






I **ATTENZIONE: LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI. CONSERVARLE CON CURA.** **Potenza massima. 1 x 75W** **Frequenza nominale. 50/60 Hz**

AVVERTENZE **Attacco lampada. GU10** **Tipo lampada.**  **25°**

Prima di eseguire qualsiasi tipo di operazione togliere la tensione in rete. **Apparecchio classe II.**  **Classe di protezione. IP20**

Fare attenzione a non superare il Max di watt indicati per l'apparecchio. **Adatto al montaggio su superfici normalmente infiammabili.** 


L'apparecchio non può essere usato in ambienti umidi o all'esterno. **Distanza minima da oggetti illuminati.**  **0.5m**


Mai coprire l'apparecchio durante l'impiego. **L'apparecchio deve essere equipaggiato con lampade autoprotette che non necessitano di schermo di protezione.** 


Per la pulizia dei vetri si raccomanda di non usare mai abrasivi o solventi.


Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.


GB **ATTENTION: THE SAFETY OF THE APPLIANCE IS GUARANTEED ONLY IF IT IS PROPERLY USED, ACCORDING TO THE FOLLOWING INSTRUCTIONS, WHICH ARE TO BE KEPT.** **Capacity of bulb. 1 x 75W** **Rated frequency. 50/60 Hz**

WARNING **Type of lampholder. GU10** **Type of bulb.**  **25°**

The appliance may not be used in humid or external environments. **Appliance in class II.**  **Protection class. IP20**

Make attention of not exceeding the maximum watt indicated on the appliance. **Adaptable for mounting onto surfaces normally inflammable.** 


Always disconnect the power supply before installing or performing any maintenance operations. **The symbol mains the use of self-protection lamps which don't need of any protection screen.** 


Never cover the appliance while in function. **Minimum distance from lighted object.**  **0.5m**


For cleaning the glass do not use any abrasive or solvent materials.


If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.


D **ACHTUNG: DIE SICHERHEIT DIESER BELEUCHTUNGSKÖRPER WIRD NUR DURCH DIE KORREKTE ANWENDUNG DER NACHSTEHENDEN ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET. DIESE ÜSSEN DAHER SORGFÄLIG AUFBEWAHRT WERDEN.** **Leistung der Gluehbirne. 1 x 75W** **Nennfrequenz. 50/60 Hz**

WICHTIGE HINWEISE **Anschluss. GU10** **Typ der Gluehbirne.**  **25°**

Achten Sie darauf, daß die auf dem Beleuchtungskörper angegebene maximale Wattzahl nicht überschritten wird. **Geratet der Klasse II.**  **Schutzklasse. IP20**

Bevor irgendwelche Arbeitsgänge ausgeführt werden, muß die Stromversorgung unterbrochen. **Das Geratet eignet sich fuer die Montage auf normal entflammabaren Oberflaechen.** 


Der Beleuchtungskörper darf nicht in feuchten Räumen bzw. im Freien eingesetzt werden. **The symbol mains the use of self-protection lamps which don't need of any protection screen.** 


Den Beleuchtungskörper während dem Betrieb nicht abdecken. **Minimum distance from lighted object**  **0.5m**


Zur Reinigung der Gläser dürfen keine Scheuer- bzw. Lösungsmittel verwendet werden.


If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.


RU **ВНИМАНИЕ: БЕЗОПАСНОСТЬ ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ПРИБОРА ГАРАНТИРОВАНА ТОЛЬКО ПРИ УСЛОВИИ ЕГО ЭКСПЛУАТАЦИИ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИВЕДЕННЫМИ НИЖЕ ИНСТРУКЦИЯМИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СОХРАНИТЬ.** **Максимальная мощность лампы. 1 x 75W** **Номинальная частота. 50/60 Hz**

ВНИМАНИЕ: **Тип цоколя лампы. GU10** **Тип лампы.**  **25°**

Осветительный прибор не может быть использован во влажных помещениях или на улице. **Осветительный прибор КЛАССА II.**  **Класс защиты. IP20**

Перед выполнением любой операции с осветительным прибором отключить напряжение в сети. **пригодный для установки на возгораемых поверхностях.** 


Не превышать максимально допустимую мощность, указанную для данного осветительного прибора. **Рекомендуется снабжать осветительный прибор самозащищёнными лампочками, не нуждающимися в защитном экране.** 


Никогда не накрывать осветительный прибор в рабочем режиме. **Минимальное расстояние: между лампочкой и освещёнными вещами, между лампочкой и стеной / потолком.**  **0.5m**


Рекомендуется никогда не чистить стекло при употреблении абразивных веществ или растворителей.


Для того чтобы избежать опасностей в случае повреждения наружного гибкого кабеля, этот элемент должен заменить только строитель, или послепродажное обслуживание – или квалифицированный персонал.


F **ATTENTION: LA SECURITE DE CET APPAREIL N'EST GARANTIE QUE SI L'ON RESPECTE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES. IL EST, PAR CONSEQUENT, INDISPENSABLE DE LES CONSERVER SOIGNEUSEMENT.** **Puissance ampoule. 1 x 75W** **Fréquence assignée. 50/60 Hz**

AVERTISSEMENTS **Culot. GU10** **Type ampoule.**  **25°**

Ne jamais couvrir l'appareil pendant son fonctionnement. **Appareil de classe II.**  **Classe de protection. IP20**

Cet appareil ne peut pas être utilisé dans des pièces humides ni à l'extérieur. **Appareil apte au montage sur surfaces normalement inflammables** 

Avant d'effectuer toute opération, débrancher la tension de réseau. **L'appareil doit etre equipe avec ampoules masquées. Ecran de protection non nécessaire.** 


Veiller à ne pas dépasser la limite maximale des watts indiquée sur l'appareil. **Distance minime: entre ampoule et objets éclairés, entre ampoule et mur/plafond.**  **0.5m**


Ne jamais couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.


Ne jamais utiliser des abrasifs ou des solvants pour le nettoyage des parties en verre.


Si vient endommagé le cable électrique flexible, il doit être remplacé par le constructeur ou par des techniciens qualifiés et compétents pour éviter tout danger.


P **ATENÇÃO: A SEGURANÇA DO APARELHO É GARANTIDA SOMENTE SE FOREM RESPEITADAS AS INSTRUÇÕES. PORTANTO, É NECESSÁRIO CONSERVÁ-LAS.** **Potência máxima da lâmpada. 1 x 75W** **Frequência nominal 50/60 Hz**

ADVERTÊNCIAS **Tipo de suporte da lâmpada. GU10** **Tipo de lâmpada.**  **25°**

Nunca cobrir o aparelho durante o funcionamento. **Aparelho de CLASSE II.**  **Classe de protecção. IP20**


Antes de fazer qualquer tipo de operação, desligar a corrente eléctrica da rede. **Apropriado para ser montado em superfícies normalmente inflamáveis.** 


Prestar atenção para não superar o número de watts indicados para o Para limpeza do vidro não usar materiais abrasivos ou solventes. **Este símbolo significa o uso de lâmpadas protegidas, as quais não necessitam protecção adicional.** 


O aparelho não pode ser utilizado em ambientes húmidos ou no exterior. **Distância mínima: entre a lâmpada e o objeto iluminado ou entre a lâmpada e o teto ou parede.**  **0.5m**


Se os cabos eléctricos externos ou cabos de sustentação estiverem danificados, devem ser trocados exclusivamente pelo fabricante, assistente técnico ou por profissional qualificado com objetivo de evitar danos maiores.


E **ATENCIÓN: LA SEGURIDAD DEL APARATO ESTÁ GARANTIZADA SÓLO POR UN USO ADECUADO DE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR CONSIGUIENTE, ES PRECISO CONSERVARLAS.** **Potencia máxima de la bombilla. 1 x 75W** **Frecuencia nominal. 50/60 Hz**

ADVERTENCIAS **Casquillo de la bombilla. GU10** **Tipo de bombilla.**  **25°**

No cubrir jamás el aparato durante el funcionamiento. **Aparato adecuado para el montaje en superficies normalmente inflamables.** 

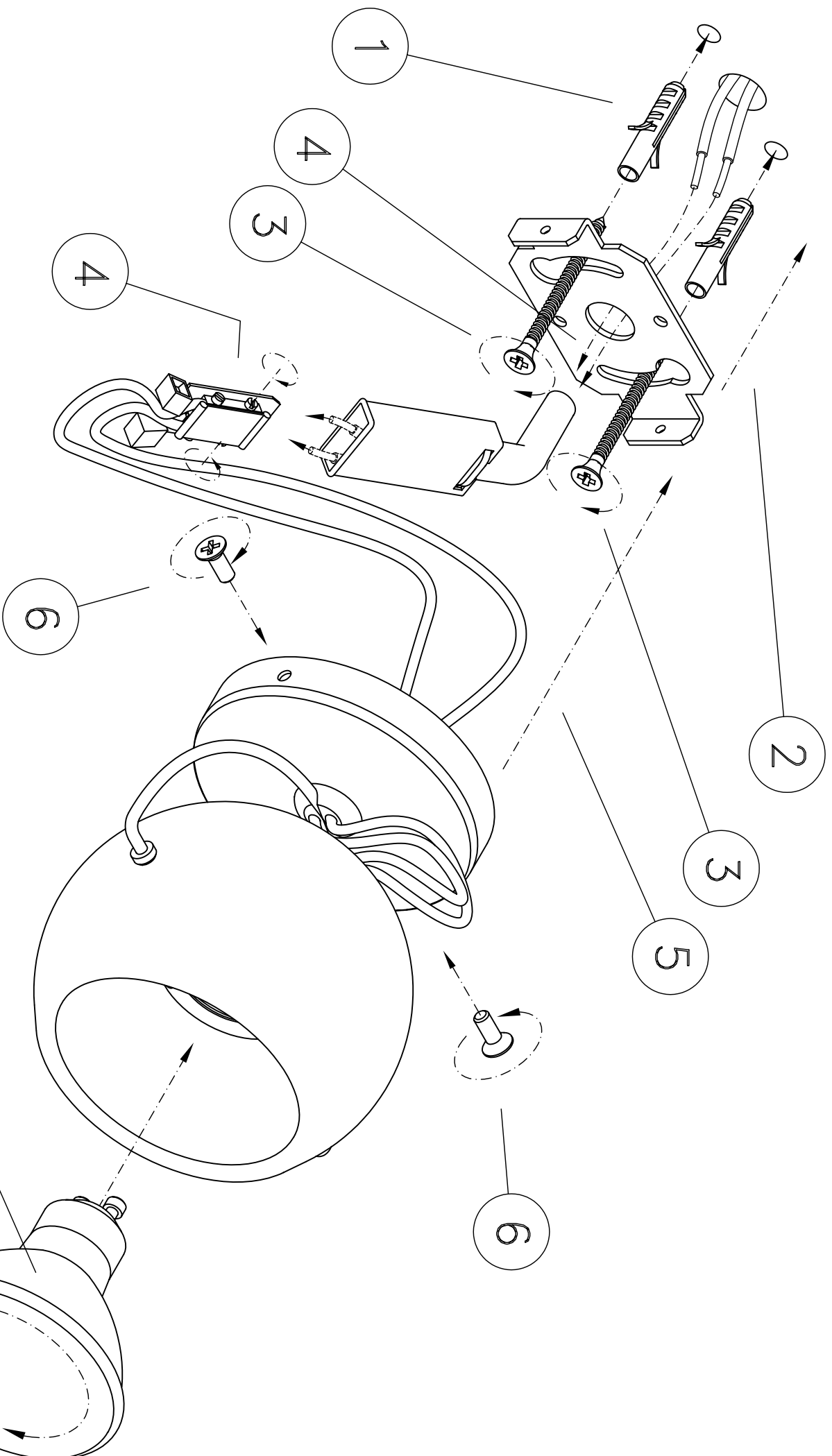
Antes de llevar a cabo cualquier tipo de operación, desconectar la tensión de la red. **Clase de protección. IP20** 

Prestar atención a no superar el máximo de los vatios indicados en el aparato. **La lampara tiene que ser equipada con bombillas autoprotégidas que no necesitan de escudo de protección.** 

El aparato no podrá utilizarse en ambientes húmedos ni en exteriores. **Distancia mínima: entre bombilla y objetos encendidos, entre bombilla y pared/techo.**  **0.5m**

Para limpiar el cristal no utilice ningún abrasivo o solvente.

En caso de que el cable exterior flexible se dane, debe ser cambiado por el fabricante o su servicio de asistencia o personas cualificadas a fin de evitar peligros.



- Procedere al montaggio seguendo le operazioni in ordine numerico progressivo.
- Proceed with assembling following the operations in progressive numerical order.
- Arbeitsgänge in numerischer Ordnung ausführen, um das Gerät zu installieren.
- Il faut procéder a le montage exécutant les opérations par l'ordre numérique progressif.
- Proceder al montaje siguiendo las operaciones en orden numerico progresivo.
- Proceder a montagem Seguindo as instruções em ordem numerica progressiva

D57G11 – D57G13